

Breve glosario de organizaciones y movimientos aliados de la Marcha

Agencia Latinoamericana de Información

Organismo de comunicación que busca formular y desarrollar respuestas a los diversos desafíos que plantea la comunicación, en tanto área estratégica para la acción social. Alai lucha por la democratización de la comunicación como condición básica de la vida democrática y la justicia social, con la vigencia plena de los derechos humanos, la igualdad de género y la participación ciudadana en el desarrollo y quehacer público de América Latina. Para eso, produce, procesa y difunde información sistematizada; acompaña el desarrollo de capacidades comunicacionales en las organizaciones sociales; y promueve el derecho a la comunicación

<http://alainet.org/>

Alianza Social Continental

Espacio integrado por organizaciones sociales, redes temáticas y organizaciones sectoriales de todo el hemisferio Americano, desde Canadá hasta Chile. Se conformó en 1997 para intercambiar información, definir estrategias y promover acciones conjuntas en torno al enfrentamiento a la creación del Área de Libre Comercio de las Américas, ALCA, y todas las diferentes modalidades del llamado libre comercio, así como en torno a la búsqueda de un modelo de desarrollo alternativo y democrático, con miras a promover la justicia social y transformar las políticas de

integración en el hemisferio.

<http://www.asc-hsa.org/>

Amigos de la Tierra Internacional

Red conformada por cerca de 5.000 grupos y organizaciones locales que trabajan en torno a cuestiones ambientales y sociales. Fundada en 1971, está presente hoy en 69 países en los cinco continentes. Realiza diversas campañas que cuestionan el modelo económico imperante y la globalización comandada por las transnacionales. Promueve, al mismo tiempo, el debate sobre alternativas para la creación de sociedades ecológicamente sustentables y socialmente justas.

<http://www.foei.org/>

Coalición contra el Tráfico de Mujeres

CATW es una organización no gubernamental que trabaja internacionalmente para combatir la explotación sexual en todas sus formas, especialmente la prostitución y tráfico de mujeres y niños, particularmente niñas. Está compuesta por redes regionales y grupos e individuos afiliados. CATW concentra su atención en todas las formas de explotación sexual, incluyendo prostitución, pornografía, turismo sexual y venta de novias por catálogo. También investiga y documenta la situación de mujeres que fueron traficadas y están en la prostitución.

<http://www.catwinternational.org/>



**Breve
glosario de
organizaciones
y movimientos
aliados
de la Marcha**

Code Pink

Movimiento estadounidense que surgió a partir de un grupo de mujeres, con el objetivo de impedir que el gobierno de George Bush Junior invadiese Irak.. El “Código Rosa” marca a mujeres y hombres que buscan la paz, en oposición a los códigos amarillo, naranja y rojo, utilizados por el gobierno Bush para supuestas “amenazas terroristas”, que generan el miedo y justifican la violencia. En oposición a la política de Bush, Code Pink aboga por políticas basadas en la compasión, bondad y en el compromiso con el derecho internacional.

<http://www.codepinkalert.org/>

Comité por la Abolición de la Deuda del Tercer Mundo

Red internacional constituida de miembros y de comités locales basados en Europa, América Latina y Asia, fundada en 1990. Su primer objetivo es la anulación de la deuda exterior pública de los países de la Periferia (Tercer Mundo y ex-bloque soviético) y el abandono de las políticas de ajuste estructural impuestas por el trío Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial y la Organización Mundial del Comercio (OMC). Se trata de acabar con la espiral del endeudamiento y establecer modelos de desarrollo socialmente justos y ecológicamente sostenibles.

<http://www.cadtm.org/>

Coordinadora Latinoamericana de Organizaciones del Campo

La CLOC se constituye formalmente en febrero 1994, con la participación de unas 84 organizaciones del campo, procedentes de 18 países de América Latina y el Caribe. Resulta de un proceso anterior de articulación de un espacio internacional, propio y autónomo, potenciado por la realización de la “Campaña Continental 500 Años de Resistencia Indígena, Negra y Popular” (1989-1992). Convocada por organizaciones campesino-indígenas de la Región Andina y el Movimiento Sin Tierra (MST) de Brasil, la campaña permitió abrir una trinchera de resistencia en un momento adverso para las organizaciones populares y terminó siendo un laboratorio para la formulación de planteamientos políticos y organizativos de cara a los nuevos tiempos.

<http://www.movimientos.org/cloc/>

Diálogo Sur-Sur LGBT

Fundado en julio del 2000, el Diálogo Sur-Sur LGBT es un espacio internacional orientado al fortalecimiento de la ciudadanía plena de las personas discriminadas por su orientación sexual y al desarrollo de propuestas alternativas en el contexto de la globalización. Participan de ese espacio personas y organizaciones de lesbianas, gays, bisexuales y transgéneros (LGBT) de África, Asia, América Latina y el Caribe, como también intelectuales y activistas que suscriben a sus objetivos.

<http://www.movimientos.org/dss/>

Focus on the Global South

Focus es una organización no gubernamental que actúa en Tailandia, Filipinas e India. Fundada en 1995, combina investigación política, advocacy, activismo e fortalecimiento de base para generar un análisis crítico y fomentar debates sobre las políticas nacionales e internacionales relacionadas a la globalización conducida por las transnacionales, el neoliberalismo y la militarización. Desarrolla su trabajo en torno a la idea de la “desglobalización”, que describe la transformación de una economía global centrada en las corporaciones transnacionales hacia una economía con foco en las necesidades de los pueblos, comunidades y naciones, donde son fortalecidas las capacidades locales y nacionales.

<http://focusweb.org/>

Grassroots Global Justice

Fundada en junio de 2002, GGJ es una alianza de grupos de Estados Unidos quienes están organizados para construir una agenda de poder para el pueblo trabajador y pobre. Sus miembros comprenden que hay importantes conexiones entre cuestiones locales en torno a las cuales ellos trabajan y el contexto global; viéndose de esta forma como parte de un movimiento por la justicia global. Algunos de sus objetivos son: Desarrollar una plataforma/agenda colectiva, generada por las experiencias locales, e identificar alianzas con movimientos y grupos del Sur global.

<http://www.ggjalliance.org>

Jubileo Sur

Red de campañas sobre la deuda, movimientos sociales, organizaciones populares, comunidades, ONGs y formaciones políticas con presencia en más de 50 países de América Latina y Caribe, África y Asia/Pacífico, que tiene el objetivo de desarrollar y fortalecer el movimiento del Sur global sobre la deuda. Jubileo defiende el repudio de la deuda injusta e ilegítima, que socava la soberanía popular y mantiene a los pueblos y a los países del Sur presos de las cadenas de la pobreza y del “subdesarrollo”. Hace también un llamamiento para la restitución y reparación de las masivas deudas ecológica, moral, social, financiera e histórica de las cuales los pueblos del Sur son los acreedores.

<http://www.jubileesouth.org>

Mujeres de Negro

Red internacional de mujeres feministas y antimilitaristas que trabajan por la paz oponiéndose a las guerras, denunciando la violencia específica contra las mujeres y buscando la participación femenina en la resolución de conflictos y en las negociaciones de paz. Su objetivo es terminar con una cultura de violencia, dominación, agresiones a personas, destrucción de convivencia y medio ambiente. Acreditan que conseguir una cultura de paz es imposible si no se cambia la estructura patriarcal enraizada en la apropiación y objetualización de las mujeres, y extendida a todas/os



**Breve
glosario de
organizaciones
y movimientos
aliados
de la Marcha**

las/os diferentes, estructura conseguida y mantenida por medio de la violencia.

<http://www.mujiresdenegro.org/>

Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía

Creada en 1997, tiene el objetivo de contribuir a la apropiación crítica de la economía por parte de las mujeres, a través de la generación de ideas, debates, acciones e iniciativas políticas. Plantea transformar las varias dimensiones de la economía: el conocimiento y pensamiento económicos, que tienden a invisibilizar a las mujeres y sus aportes; las relaciones económicas, cuyos rasgos de género están presentes desde los niveles personales hasta los mundiales; los roles de las mujeres, marcados por la desigualdad y la discriminación; las políticas y decisiones, reclamando el derecho de las mujeres a intervenir directamente en ellas.

<http://www.movimientos.org/remte/>

Vía Campesina

Movimiento internacional que aglutina campesinos, pequeños y medianos productores, mujeres rurales, jóvenes, sin tierra, pueblos originarios y trabajadores agrícolas de 56 países. Creado en 1993, su objetivo principal es el de desarrollar la solidaridad, la unidad en la diversidad entre las organizaciones miembros para promover las relaciones económicas de igualdad, de paridad de género, de justicia

social, la preservación y conquista de la tierra, del agua, de las semillas y otros recursos naturales; la soberanía alimentaria; la producción agrícola sostenible y una igualdad basada en la producción a pequeña y mediana escala.

<http://viacampesina.org/>

Bibliografía

- ALVAREZ, S. E.; FARIA, N.; NOBRE, M. (eds). Dossiê : Fórum Social Mundial e feminismos. *Revista Estudos Feministas*, Rio de Janeiro, v.11, n.2, 2003.
- BEAULIEU, E. Échelles et lieux de l'action collective dans la Marche mondiale des femmes au Brésil. *Lien social et Politiques*, Montréal, n.58, p. 119-132, otoño 2007.
- CONWAY, J. Transnational Feminisms and the World Social Forum: Encounters and Transformations in Anti-globalisation Spaces. *Journal of International Women's Studies*, v.8, n.3, p. 49-79, abr. 2007.
- CONWAY, J. Troubling Transnational Feminism(s): Contesting the Future of Feminism at the World Social Forum. In: DUFOUR, P., MASSON, D. & CAOQUETTE, D. (eds) *Transnationalising Women's Movements: Solidarities Without Borders*, British Columbia: UBC Press, 2008.
- DUFOUR, P.; GIRAUD, I. Globalisation and Political Change in the Women's Movement: The Politics of Scale and Political Empowerment in the World March of Women. *Social Science Quarterly*, v.88, n.5, p.1152-1173, 2007.
- DUFOUR, P.; GIRAUD, I. When the Transnationalisation of Solidarities Continues: The Case of the World March of Women between 2000 and 2006 – A Collective Identity-Building Approach. *Mobilization*, v.12, n.3, p.307-323, sept. 2007.
- FALUDI, S. *Reacción: la guerra no declarada contra la mujer moderna*. Buenos Aires: Planeta, 1992.
- LEITE, J.C. *Fórum Social Mundial: a história de uma invenção política*. São Paulo: Editora Fundação Perseu Abramo, 2003 (Coleção Brasil Urgente).
- MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES. *Paso a paso se hace camino: mosaico en homenaje a las luchas de las mujeres del mundo*. Montreal: Payette & Simms Inc, 2000.
- MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES. *Las mujeres en marcha*. Montreal: Les Éditions du Remue-Ménage, 2002.
- MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES. FSM en debate: donde se necesita el cambio. *América Latina en Movimiento*, n. 429, p.29-32, 21 feb. 2008.
- MARCHE MONDIALE DES FEMMES. Vers le changement. *Les autres voix de la planète*, CADTM, n. 38, p.26-30, abril 2008.
- NOBRE, M.; TROUT, W. Feminismo en la construcción colectiva de alternativas. La Marcha Mundial de Mujeres en el FSM. *Contexto Latinoamericano*, Ciudad de México: Ocean Sur, n. 7, ene-mar 2008.
- SEMPREVIVA ORGANIZAÇÃO FEMINISTA. *Infra-estrutura: um assunto de mulheres!* São Paulo, 2007.

1998 – 2008



**MARCHA MUNDIAL
DE LAS MUJERES:
UNA DÉCADA
DE LUCHA
INTERNACIONAL
FEMINISTA**

**Coordinación de los materiales
para publicación**

Alessandra Ceregatti

**Redacción, edición y pesquisa
documentaria e iconográfica**

Alessandra Ceregatti
Brigitte Verdière
Célia Alldridge
Miriam Nobre
Nathalia Capellini

Colaboración

Camila Candido
Clarisse Aló
Graziela Schneider
Nancy Burrows
Tatiana Berringer

Fotografías

- Acervo del Secretariado Internacional de la Marcha Mundial de las Mujeres
- Acervo de SOF – Sempreviva Organização Feminista
- Acervo de la Oficina del Foro Social Mundial

Traducción y revisión hacia el inglés

Anne Kepple
Anne Speyer
Elise Boyer
Nicole Kennedy

Traducción y revisión hacia el español

Celina Lagrutta
Maité Llanos

Traducción y revisión hacia el francés

Catherine Degoulet
Marguerite Marque

Ilustración (portada)

Biba Rigo

Concepción gráfica

Moema Kuyumjian Design

Edición de arte y maquetación

Moema Kuyumjian
Nivio Ribeiro

Impresión

Maxprint Editora e Gráfica Ltda.

Tirada

2.000 ejemplares

ISBN

978-85-86548-16-1

**Publicado por SOF – Sempreviva
Organização Feminista**

São Paulo, 2008

**Comité Internacional de la Marcha
Mundial de las Mujeres**

Caridad Ynares
Gladys Alfaro
Miriam Nobre (*coordinadora del
Secretariado Internacional*)
Nadia De Mond
Nana Aicha Cissé
Rosa Guillén
Saleha Athar
Wilhelmina Trout

Equipo del Secretariado Internacional

Alessandra Ceregatti
Célia Alldridge
Maria Curione
Miriam Nobre
Nathalia Capellini

Apoyo al Secretariado Internacional

- Développement et Paix
- Dirección de Cooperación al Desarrollo – Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco
- E-Changer
- Fondo Global para las Mujeres
- Fund for Non Violence
- Oxfam GB SAMA
- Oxfam Novib

**Secretariado Internacional de la
Marcha Mundial de las Mujeres**

Rua Ministro Costa e Silva, 36 – Pinheiros
05417-080 – São Paulo – SP – Brasil
Tel.: + 55 (11) 3032-3243
Fax: + 55 (11) 3032-3239
info@marchemondiale.org
<http://www.marchamundialdelasmujeres.org>

**Concepción del logo de la
Marcha Mundial de las Mujeres**

Rouleau-Paquin